



Cheryl Lawrence, MD FAAP  
Directrice médicale

Juillet 2023

Bureau de la santé scolaire  
30-30 47th Ave.  
Long Island City, NY 11101

Cher parent, tuteur, chère tutrice,

La Ville de New York a mis à jour les exigences relatives à la vaccination en milieu scolaire pour l'année scolaire 2023-2024. Ci-joint à cette lettre vous trouverez une liste de ces exigences pour l'année scolaire 2023-2024. Les vaccins protègent les enfants des maladies transmissibles ; il faut que les enfants satisfassent aux exigences en matière de vaccination pour fréquenter l'école. Avant le début de l'année scolaire, vous devez soumettre les certificats de vaccination ou les résultats de tests sanguins prouvant que votre enfant est immunisé contre ces maladies s'il/si elle fréquente une garderie ou une école.

**Tout élève de la garderie au 12e grade** doit satisfaire aux exigences de vaccination contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche (DTaP) ; il/elle doit prendre le vaccin antipoliomyélitique ; le vaccin contre rougeole-oreillons-rubéole (measles, mumps and rubella - MMR); le vaccin contre la varicelle ; et le vaccin contre l'hépatite B.

**Les enfants de moins de 5 ans fréquentant une garderie et le pré-k** doivent également satisfaire aux exigences de vaccination contre la grippe (flu) (d'ici le 31 décembre 2023, mais ce serait préférable qu'ils le prennent au début de l'automne dès qu'il sera disponible). Ils doivent prendre le vaccin contre la grippe Haemophilus influenza de type B (Haemophilus influenza type b - Hib) ainsi que le vaccin conjugué contre le pneumocoque (pneumococcal conjugate - PCV). Les enfants des classes du 6e au 12e grade doivent également satisfaire aux exigences pour les rappels contre le tétanus, la diphtérie et la coqueluche (Tdap) et le vaccin conjugué contre le méningocoque (MenACWY).

Des analyses de sang prouvant une immunité à la MMR, à la varicelle, ou à l'hépatite B répondent également aux exigences (l'immunité à la polio n'est acceptable que si le test de laboratoire a été fait avant septembre 2019).

Cet été, veuillez prendre un peu de votre temps pour voir le prestataire des services de santé de votre enfant et relire en sa compagnie le dossier de vaccination de votre enfant. Son médecin peut vous dire s'il lui faut prendre d'autres doses des vaccins qu'il a déjà pris pour qu'il/elle puisse aller ou rester en classe ou en garderie. **Remarque** : Si votre enfant a pris les doses d'un vaccin avant l'âge requis (s'il/si elle les a prises trop tôt), on ne tiendra pas compte de ces doses pour le nombre de doses requises.

Pour toute question concernant ces exigences, veuillez contacter le secrétariat du centre de la petite enfance ou de l'école de votre enfant.

Cordialement,

Cheryl Lawrence, MD FAAP  
Directrice médicale  
Bureau de la santé scolaire

# Votre enfant est-il/elle prêt(e) pour la garderie ou l'école ?

Année scolaire 2023-2024

## Renseignez-vous sur les vaccins requis dans la Ville de New York.

Tous les enfants de la Ville de New York dont l'âge est compris entre 2 mois et 18 ans doivent prendre les vaccins suivants pour pouvoir fréquenter la garderie ou l'école. Veuillez-vous enquérir des vaccins que doit prendre votre enfant selon son niveau scolaire au cours de cette année. Le nombre de doses de vaccin que doit prendre votre enfant peut varier selon son âge et les doses qu'il/elle a déjà prises. Il se peut que votre enfant ait à prendre d'autres vaccins ou d'autres doses de vaccin en raison de certains problèmes de santé ou de doses prises bien trop tôt. Des analyses de sang prouvant une immunité à la rougeole, aux oreillons, à la rubéole, à la varicelle, ou à l'hépatite B répondent également aux exigences (l'immunité contre la polio n'est acceptable que si le test de laboratoire a été fait avant septembre 2019).

Vaccinations	Garderie, Head Start, Crèche, 3-K ou Pré-K	Du Kindergarten au 5e grade	Du 6e grade au 11e grade	12e grade
Contre la diphtérie, le tétanos et la coqueluche (DTaP)	Quatre doses	Cinq doses (ou quatre doses sauf si l'élève a eu la quatrième dose lorsqu'il/elle avait au moins quatre ans, ou trois doses si l'enfant était âgé(e) de 7 ans au moins et avait commencé à prendre les vaccins lorsqu'il/elle n'avait qu'un an au moins.	Trois doses	
Contre le tétanos, la diphtérie et le rappel de vaccin contre la coqueluche (Tdap)			Une dose (obligatoire à l'âge de 11 ans au moins à l'entrée des classes du 6e au 12e grade et être en règle jusqu'à l'âge de 11 ans)	
Contre la polio (IPV ou OPV)	Trois doses	Quatre doses (ou trois doses si l'enfant a pris la troisième dose à l'âge de 4 ans au moins)		
Contre la rougeole, les oreillons et la rubéole (ROR) ou (MMR en anglais)	Une dose	Deux doses		
Hépatite B	Trois doses	Trois doses	Trois doses (ou deux doses du vaccin pour adulte contre l'hépatite B, Recombivax HB, s'il/si elle avait laissé passer quatre mois entre les doses prises alors qu'il/elle était âgé(e) de 11 à 14 ans.	
Contre la varicelle (chickenpox)	Une dose	Deux doses		
Vaccin conjugué contre le méningocoque (MenACWY)			Classe 6e grade : Ne s'applique pas Du 7e grade au 11e grade : Une dose	Classe 12e grade Deux doses (ou une dose si l'enfant a pris la première dose à l'âge de 16 ans au moins)
Vaccin conjugué contre l' <i>Haemophilus influenzae de type B</i> (Hib)	Une à quatre doses (cela dépend de l'âge de l'enfant et des doses qu'il/elle a déjà prises)			
Vaccin conjugué contre les pneumocoques (PCV)	Une à quatre doses (cela dépend de l'âge de l'enfant et des doses qu'il/elle a déjà prises)			
Grippe (flu)	Une dose			

Pour toute question, veuillez en discuter avec le prestataire de soins médicaux de votre enfant. Pour en savoir plus, composez le **311** ou allez sur [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) et faites la recherche 'student vaccines'.



Department of Health  
& Mental Hygiene

Department of  
Education